

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 27 (2000)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Perspectivas del futuro de "swissinfo.org"  
**Autor:** Küffer, Manuel  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-908781>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Perspectivas del Futuro de «swissinfo.org»

**www.swissinfo.org amplía continuamente su oferta.**

Recientemente se han conectado páginas ampliadas en italiano y español. En Internet ya se pueden llamar numerosos noticieros de las diferentes estaciones de radio y televisión de la SRG SSR idée suisse. Después de un ligero lifting, las páginas de «swissinfo» aparecen ahora con un nuevo diseño.

Este año, el desarrollo de los servicios personales marcará un hito: cada usuario puede componer una página «swissinfo» a su gusto, de tal modo que en su pan-

talla sólo aparecerán las informaciones y noticias que le interesan. Igualmente hemos proyectado los servicios de correo. Los usuarios pueden hacerse enviar las noticias por e-mail – un servicio muy apreciado por los suizos en el extranjero y los suizos que viajan al exterior.

## Ayuda de Orientación

En el futuro próximo también estará disponible el sistema de información geográfico; estará en condiciones de indicar online todas las direcciones de Suiza en mapas. Las posibilidades de aplicación son múltiples: quien p.ej.,

desea visitar un concierto durante su viaje a Suiza, no solamente recibirá en el calendario de eventos los datos relevantes, tales como fecha, hora y lugar, sino también un mapa en el que está marcado el sitio en el que el evento tendrá lugar.

Quien desee recibir información sobre las novedades de «swissinfo» se puede abonar al E-Mail-Newsletter en la rúbrica «Über uns». Para la utilización de www.swissinfo.org se necesita una computadora personal con placa de sonido y parlantes, y naturalmente un acceso al Internet; además, un browser (habitual-

mente Microsoft Internet Explorer o Netscape Communicator) y el Real Player G2 para reproducir los archivos audio y vídeo. Éste último (la versión 7 es la actual) se puede obtener gratuitamente (y un poco escondido) bajo www.realplayer.com. Para instalar el programa hay que bajarlo a la computadora siguiendo las instrucciones de instalación del programa mismo, que son muy sencillas.

Manuel Küffer  
Multimedia Marketing

Apenas tuve en manos el número de febrero, me pasó por la mente: ¡fantástico!

Gisela Mertes, España

Estamos atónitos y tristes al ver que eligieron un retrato para la portada que, aunque es muy nostálgico, es muy viejo y muestra los edificios de nuestra ciudad en un estado desolado.

Liliane Schär-Bossi, Suiza

La foto de la portada me ha dejado pasmada por los edificios deteriorados.

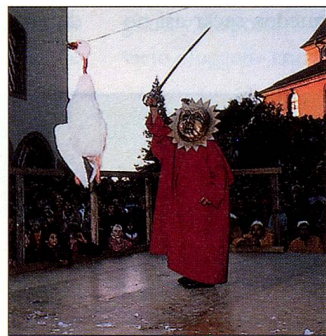
Letizia Heinrich, Alemania

Su portada con los 2 participantes del carnaval es real y romántica. Pese a ello me da vergüenza que hayan tomado la foto en un lugar de Basilea que se ve tan estropeado y descuidado. Espero que encuentren retratos más bellos de esta suntuosa ciudad antigua.

Yvonne Lazar, Francia

## Día de San Martín en Sursee

«¿Cómo Celebra Suiza?» PS 1/2000



Hasta bien entrado el siglo XX fue gran tradición colgar a los negros. Tradición que atrajo a miles de personas, de las cuales algunas hasta se referían al acontecimiento como «asado a la parrilla» cuando la víctima además era quemada.

En cuanto al ganso que mostraron en las páginas de las tradiciones suizas: ¿Es este animal desvalido el equivalente suizo a los linchamientos norteamericanos? ¿Todos gozan con el

terror y el sufrimiento del pobre animal? Esperé que el ganso fuera de cartón piedra pero parece demasiado real para serlo. Si el ganso es verdadero, espero que esta tradición inhumana quede relegada al pasado de la misma forma que los linchamientos de los negros.

Rosemarie H. Tucker, EE.UU.

¡Que retrato tan atroz! ¿En qué siglo bárbaro estamos viviendo?

Sabine Nellen, Australia

## Maneras de Festejar en Suiza Francesa

«La Fiesta de las Fiestas» PS 1/2000

No contesto que la Fête des Vignerons de Vevey es una de las fiestas más importantes de Suiza Francesa. Pero no fueron los monjes sino los romanos quienes allanaron las faldas de las colinas para plantar viñas en las orillas suizas del lago Léman. En cuanto a las fiestas de tiro del cantón de Vaud es imposible que los habitantes se



encuentran después de misa para distribuir los premios, porque la mayoría de ellos son protestantes.

Igualmente falsa es la afirmación de que en toda Suiza Francesa se celebran el carnaval y el día de San Martín. Yo soy oriundo de Ginebra y puedo asegurar que estas 2 fiestas son absolutamente desconocidas allí. Por otra parte, no mencionan ni la celebración de la Escalade con su impresionante desfile anual, ni la Fiesta de la Independencia que es la celebración patriótica anual del cantón de Vaud, ni la Bénichon de Friburgo ni la de San Nicolás en el Valais.

Lucien Wasmer, México